

# Spis treści

Uwagi dla korzystających z repetytorium . . . . .	5
<b>1. МОЁ ОКРУЖЕНИЕ И Я</b>	
1.1. Моя биография . . . . .	6
1.2. Распорядок дня . . . . .	7
1.3. Моя семья . . . . .	8
1.4. Моя подруга. . . . .	10
1.5. Три поколения под одной крышей . . . . .	12
1.6. Мои планы на будущее . . . . .	13
Скажи по-русски 1 . . . . .	15
<b>2. УЧЁБА</b>	
2.1. Моя школа. . . . .	16
2.2. Наш классный руководитель . . . . .	18
2.3. Выбор профессии . . . . .	19
2.4. Экзамены. Разговор двух студентов . . . . .	20
2.5. Система образования и воспитания в России . . . . .	22
Скажи по-русски 2 . . . . .	23
<b>3. СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ</b>	
3.1. Моё свободное время после занятий в школе . . . . .	24
3.2. Выходные дни . . . . .	26
3.3. Книга в моей жизни . . . . .	28
3.4. Моё посещение конотеатра . . . . .	30
3.5. Посещение театра. . . . .	32
3.6. Моё посещение картинной галереи . . . . .	34
3.7. Музыка. . . . .	36
3.8. Спорт в жизни человека. . . . .	38
3.9. Спортивные соревнования в школе . . . . .	40
Скажи по-русски 3 . . . . .	41
<b>4. ОТПУСК</b>	
4.1. Подготовка к отпуску . . . . .	42
4.2. Время отпусков . . . . .	44
4.3. В гостинице . . . . .	46
4.4. Каникулы в деревне . . . . .	48
4.5. Каникулы в городе . . . . .	48
4.6. Выезд за границу . . . . .	50
4.7. Как дойти / доехать до ...? . . . . .	51
4.8. В туристическом агентстве . . . . .	52
4.9. РЕКЛАМА. Отдых с „Сизонс” праздник для вас . . . . .	54
Скажи по-русски 4 . . . . .	55
<b>5. ЗДОРОВЬЕ</b>	
5.1. У врача . . . . .	56
5.2. У стоматолога (зубного врача) . . . . .	57
5.3. Вызов врача . . . . .	58
5.4. В аптеке . . . . .	61
5.5. Жить здорово . . . . .	62
Скажи по-русски 5 . . . . .	63

<b>6. ОБСЛУЖИВАНИЕ НАСЕЛЕНИЯ</b>	
6.1. В какой магазин мы ходим? . . . . .	64
6.2. В отделе женской одежды . . . . .	66
6.3. В отделе мужской одежды . . . . .	67
6.4. В обувном магазине . . . . .	68
6.5. В ресторане . . . . .	70
6.6. В кафе . . . . .	72
6.7. В банке . . . . .	74
6.8. В парикмахерской . . . . .	76
6.9. В часовой мастерской . . . . .	77
6.10. В фотоателье . . . . .	78
6.11. В химчистке . . . . .	79
6.12. В ателье по ремонту обуви . . . . .	79
6.13. В ателье по пошиву верхней одежды . . . . .	80
6.14. Мода . . . . .	81
Скажи по-русски 6 . . . . .	83
<b>7. ГДЕ МЫ ЖИВЁМ</b>	
7.1. Большой город . . . . .	84
7.2. Небольшой городок . . . . .	85
7.3. Моя квартира, моя комната . . . . .	86
7.4. Поиск квартиры . . . . .	88
Скажи по-русски 7 . . . . .	89
<b>8. СРЕДА ЧЕЛОВЕКА</b>	
8.1. Защита окружающей среды . . . . .	90
Скажи по-русски 8 . . . . .	91
<b>9. СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ</b>	
9.1. Телевидение („за”) . . . . .	92
9.2. Телевидение („против”) . . . . .	94
9.3. Пресса . . . . .	96
Скажи по-русски 9 . . . . .	97
<b>10. ТРАДИЦИИ. ПРАЗДИНКИ</b>	
10.1. Празднование Рождества в Польше . . . . .	98
10.2. Празднование Пасхи в Польше . . . . .	100
10.3. Празднование Пасхи на Руси . . . . .	101
10.4. Масленица . . . . .	103
Скажи по-русски 10 . . . . .	104
<b>11. ВСЯКАЯ ВСЯЧИНА</b>	
11.1. Zwroty na różne okazje. . . . .	105
11.2. Relacja . . . . .	107
11.3. Znani Rosjanie i ich miłości oraz pasje. (Quiz) . . . . .	108
11.4. Z czego śmieją się Rosjanie? (Anekdoty) . . . . .	110

## 3.2. Выходные дни



В будни я не успеваю всё сделать и поэтому утром в субботу мне приходится заниматься домашними делами. Я помогаю маме убирать квартиру, готовить, мыть посуду, стирать. В мои обязанности входит помочь маме купить продукты на выходные дни. В пятницу вечером я стараюсь сделать уроки (домашнее задание) на понедельник и собрать портфель.

В субботний вечер и в воскресенье я свободна и могу заняться своими любимыми делами. Я часто хожу к своим друзьям в гости или приглашаю их к себе. Мы проводим время интересно и весело: слушаем музыку, танцуем, обмениваемся мнениями по определённым вопросам. Мы не только сидим дома, но и ходим на выставки, в музеи, в кино, на концерты. По субботам я обычно хожу в плавательный бассейн.

Воскресение я провожу с моей семьёй. В этот день мой папа всегда дома. Мы ездим к бабушке и дедушке. У них мы устраиваем пикники: жарим шашлыки и печём картошку. Бабушка накрывает стол в беседке. Сюда приезжают мой дядя и моя тётя с детьми. Эти вечера в семейном кругу я очень люблю. Дедушка рассказывает истории, мы много шутим и смеёмся, поём песни. Поздно вечером я ещё нахожу время почитать любимые книжки. Только жаль, что выходные дни так быстро проходят.

## Задания и вопросы

1. Напиши, как ты провёл (провела) выходные дни.
2. Опиши твоё любимое занятие.
3. Как ты обычно проводишь воскресенье?

## Словарь А

будни – dni powszednie, *przen.* codzienność  
 заниматься домашними делами  
 – zajmować się pracami domowymi  
 помогать маме – pomagać mamie  
 убирать квартиру – sprzątać mieszkanie  
 мыть посуду – zmywać naczyeria  
 стирать – prać  
 обязанность – obowiązek  
 выходные дни – dni wolne od pracy  
 сделать уроки – odrobić lekcje  
 собрать портфель – spakować teczkę  
 любимые занятия – ulubione zajęcia, hobby  
 ходить в гости – chodzić w odwiedziny  
 пригласить в гости – zaprosić w odwiedziny  
 проводить время – spędzać czas  
 слушать музыку – słuchać muzyki  
 танцевать – tańczyć

обмениваться мнениями  
 – wymieniać poglądy, dyskutować  
 определённый вопрос  
 – określony temat, kwestia  
 ходить на выставку – chodzić na wystawę  
 ходить в музей – chodzić do muzeum  
 по субботам – w każdą sobotę  
 проводить время – spędzać czas  
 устроить пикник – urządzić piknik  
 жарить шашлыки – smażyć (piec) szaszłyki  
 печь картошку – piec ziemniaki  
 накрыть стол – nakryć do stołu  
 беседка – altana, altanka  
 шутить – żartować  
 читать книжки – czytać książki  
 мне жаль – żałuję

## Словарь Б

распределить (время) день  
 – podzielić (czas) dzień  
 идти в церковь (костёл)  
 – iść do cerkwi (kościola)  
 идти гулять – iść na spacer  
 флиртовать – flirtować  
 скучать – nudzić się  
 скучать (о, по ком чём?)  
 – tęsknić (za kim? za czym?)  
 сидеть дома – siedzieć w domu  
 смотреть по телевизору – oglądać telewizję  
 смотреть интересный фильм  
 – oglądać interesujący (ciekawny) film  
 достать билеты в театр  
 – kupić bilety do teatru  
 печь, жарить – piec (ciasto), smażyć  
 ждать гостей – czekać na gości

принимать, угощать (гостей)  
 – podejmować (gości)  
 встреча – spotkanie  
 приём – przyjęcie  
 сесть за стол – usiąść przy stole  
 гулять, веселиться – dobrze się bawić  
 разговаривать – rozmawiać  
 Сходим в кафе? – Chcesz pójść na kawę?  
 Пойдём на танцы? – Pójdziemy potańczyć?  
 Пойдём на дискотеку?  
 – Pójdziemy do dyskoteki?  
 встретиться в кафе – spotkać się w kawiarni  
 поехать за город – pojechać za miasto  
 ехать в лес – jechać do lasu  
 гулять в лесу – spacerować w lesie  
 кататься на коньках – jeździć na łyżwach  
 ходить на лыжах – jeździć na nartach

